



安全理事会

Distr.: General
17 December 2013
Chinese
Original: English

秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告

一. 引言

1. 本报告是根据安全理事会第 2098(2013) 号决议第 34 段提交的。本报告涵盖了自我 2013 年 9 月 30 日上一份报告(S/2013/581)以来的主要事态发展,其中包括《刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架》下国家各项承诺的执行情况,联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)执行其任务的进展情况。本报告还提供有关联刚稳定团重组的最新情况,以及将活动移交给联合国国家工作队的详细路线图(见附件)。

二. 主要事态发展

政治事态发展

2. 继 3•23 运动军事失败后,刚果民主共和国总统约瑟夫•卡比拉于 11 月 20 日至 12 月 4 日视察了该国东部地区。这是他 2011 年竞选活动后第一次造访该地区。他访问了基桑加尼、布尼亚、贝尼、布滕博、卢贝罗、鲁丘鲁、戈马和布卡武等地。12 月 1 日,总统在戈马主持部长理事会特别会议,南北基伍省、马尼埃马省和东方省省长参加了会议。在会后的公报中,政府强调,愿意投降的武装团体的大约 4 000 人已经登记注册,同时强调正努力在以前由 3•23 运动占领的地区恢复国家权力。政府还再次承诺开展行动,消除外国武装团体,最主要的是解放卢旺达民主力量(卢民主力量)和民主力量同盟的力量。

3. 12 月 2 日,卡比拉先生在坎帕拉与乌干达总统约韦里•穆塞韦尼进行会晤。两国总统商定了结束刚果民主共和国与 3•23 运动之间的坎帕拉对话的方式。12 月 12 日,坎帕拉对话结束。

4. 在此之前,卡比拉先生主持了 10 月 5 日在金沙萨举行的全国协商闭幕式。共同主席、国民议会议长 Aubin Minaku 和参议院议长 Leon Kengo wa Dondo 提



呈了报告，内含关于重大改革和其他政府措施的 679 项建议。建议获得参加协商过程的 800 名代表的核可。协商进程是 9 月 7 日正式开始的。

5. 10 月 23 日，卡比拉先生向国会两院提呈建议。出席国会两院联合会议的有刚果总统德尼·萨苏-恩格索和非洲联盟委员会主席恩科萨扎纳·德拉米尼·祖马。卡比拉先生在讲话中宣布民族团结政府成立。同一天，总统签署了一项法令，成立全国后续行动委员会，监测建议的执行情况。

6. 为回应国际刑事法院的请求，11 月 25 日，金沙萨的刚果当局逮捕了反对党刚果解放运动副秘书长兼国会议员 Fidèle Babala。为表达抗议，刚果解放运动议会党团随后一周抵制了国民议会会议。

履行国家在《刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架》下所作承诺的进展情况

安全部门改革

7. 继续努力提高刚果民主共和国武装部队(刚果(金)武装部队)的战斗力，包括建立一支快速反应部队。联刚稳定团向 47 名刚果军队教官提供培训和指导，他们是基桑加尼战术培训中心的人员。联刚稳定团最终确定组建一支培训团队，支持刚果武装部队教官的培训和指导。

8. 联刚稳定团继续倡导敲定国防部门纲领法草案。该法将定义国防战略和优先事项，包括资源和时间表。

9. 11 月 5 日，参议院通过关于警察改革的 2014-2017 年五年纲领法，随后转交国民议会。该法规定了开展改革活动和警察改革年度预算的法律框架。优先改革活动包括制订警察招聘和晋升、薪级和退休安排的标准。在联刚稳定团支持下，编写了省级专署、地区和地方警察部队，以及刚果国家警察总监察局的组成和运作法令草案。

巩固国家权力

10. 3·23 运动叛乱结束后，中央和省级机关开始采取措施，恢复先前由武装团体控制的地区的国家权力。北基伍省省长调派了鲁丘鲁县管理部门负责人。到 11 月底，在联刚稳定团的支持下，已将约 850 名国家警察部署到鲁丘鲁和尼兰刚戈县，并派出 3 位法官，重开鲁丘鲁治安法庭。联刚稳定团正在协助地方当局进行需求评估。12 月 4 日，北基伍省副省长主持重新开放自 2012 年 11 月关闭的布纳加纳边防哨所。乌干达卡塞塞省省长参加了此次活动。随后，63 名边防警察被部署到布纳加纳地区的边境哨所。

11. 鉴于北基伍省某些地区的紧急形势，政府在 12 月 1 日在戈马举行的特别会议期间，通过了最低限度紧急方案，并立即执行，包含某类人道主义需求、基本服务、农业、司法和部族间和解。

权利下放

12. 在 10 月 23 日的讲话中，卡比拉先生强调必须逐步实施《宪法》关于将全国 11 个省分成 26 个省的领土划分条款，并承诺要完成权力下放进程的法律框架。11 月 5 日至 7 日，政府召开全国研讨会，核可 2013-2017 年期间路线图，该路线图概述了转移金融资源、中央政府向省和地区主管部门部署行政人员的步骤，包括敲定法律框架和转移资源。权力下放进程的全国宣传活动于 11 月 5 日结束。

政府机构的结构改革，包括金融改革

13. 政府采取更多措施，进一步推动治理改革。10 月 28 日，部长理事会通过立法，列明会计标准，改善公共财政的法律和体制框架。10 月 31 日，卡比拉先生颁布法令，成立国家经济社会事务理事会。理事会向总统、政府和议会提供技术和咨询，还将提供一个论坛，让民间社会就政府政策发表意见。

14. 10 月 15 日，颁布了关于宪法法院的法律，这是成立 2006 年宪法中规定的 3 所高级法院中的一个里程碑。宪法法院将裁定法律和条约是否符合宪法，裁决总统和议会选举的选举争端，并对起诉总统和总理具有管辖权。

和解、宽容和民主

15. 卡比拉先生宣布组建一个民族团结政府，其中包括反对派成员和民间社会代表，对政治反对派做出了和解姿态。9 月 26 日，民主与社会进步联盟领导人 Etienne Tshisekedi 住宅周围的警察障碍被清除。这些障碍是 2011 年选举后竖起的。随后，卡比拉先生的一名顾问在 10 月 8 日前来访问。10 月 23 日，赦免了一些囚犯，赦免了一些人的死刑，减少了其他人的刑期，包括一些反对派成员。但这不包括叛国、危害人类罪、战争罪和性暴力等罪行。

16. 采取了进一步措施，重振选举进程。全国独立选举委员会继续改组，采用新的程序规则，任命各级管理人员。委员会开始与全国利益攸关方协商拟议的选举路线图，争取他们对设想的投票和时间表顺序提出意见。路线图建议，地方和市政选举在 2014 年底和 2015 年初举行，随后在 2015 年和 2016 年举行各省、全国总统和议会选举。

刚果民主共和国东部的局势

17. 在联刚稳定团的支援下，刚果武装部队大力开展行动，击败了 3•23 运动，结束了其叛乱活动。在 10 月初的小规模战斗之后，10 月 25 日，在戈马以北 Kibumba 附近，刚果武装部队与 3•23 运动爆发了激烈战斗。3•23 运动直接攻击平民，促使联刚稳定团作出有力回应，并支援刚果武装部队保护该地区的平民。在联刚稳

定团干预旅的支援下，刚果武装部队迅速从撤退的 3•23 运动手中夺取了战略要冲。

18. 10 月 25 日，卢旺达抗议从刚果境内发射炮弹，炮击卢旺达 Rubavu 区，炸死 2 名平民，炸伤 10 人。这个事件促使我的特别代表要求扩大联合核查机制调查这些指控。调查工作仍在进行。他还前往基加利，呼吁卢旺达政府在调查结果产生之前不采取任何报复行动。

19. 随后几日，刚果武装部队继续打击 3•23 运动。继 10 月 27 日的激烈战斗后，刚果武装部队收复了曾被 3•23 运动占据的基万加和鲁丘鲁。此后，10 月 30 日，又迅速收复了乌干达边境附近的鲁曼加博和 Bunagan，3•23 运动撤退到 Mbuzi、Tchanzu 和 Runyoni。尽管 11 月 4 日 3•23 运动仍零星炮击 Bunagana，炸死平民，但 11 月 5 日，刚果民主共和国最终收复了 3•23 运动在鲁丘鲁地区的剩余据点，迫使 3•23 运动残余人员逃离，其中许多人越境进入乌干达和卢旺达。

20. 11 月 5 日晚些时候，3•23 运动宣布结束在刚果民主共和国东部地区的反叛。次日，刚果民主共和国政府发表声明，宣布其对 3•23 运动的战斗已经结束。据乌干达当局称，约 1600 名 3•23 运动人员，包括 3•23 运动指挥官 Sultani Makenga，于 11 月 7 日越境进入乌干达。

21. 在 3•23 运动投降前，其他武装团体之间的冲突在马西西和瓦利卡莱地区的不同地方加剧。在马西西，洪德族、胡图族和滕博族各族群及与其有关联的武装团体，即愤怒公民组织、“Nyatura”和“玛伊-玛伊”民兵 Kifuafua 派的族裔间冲突在报告期间持续存在。据报，10 月 13 日和 14 日，在“Raia Mutomboki”和“Nyatura”在戈马西南约 60 公里的 Ngungu 附近的冲突中，至少有 7 名平民被打死。据报，10 月 19 日，“Nyatura”派份子在 Nyamaboko 杀害 13 名平民，其中包括洪德族的两名妇女和五名男孩。在瓦利卡莱，自由独立刚果爱国者联盟和恩杜马保卫刚果民兵组织(又称“马伊-马伊”Cheka 派)，继续数次交锋，致使 3 000 多名平民在整个 10 月内流离失所。在“大北方”地区，民主力量同盟、卢民主力量和当地的马伊-马伊各团体继续袭击村庄，绑架、强奸和杀害平民。

22. 3•23 运动叛乱结束后，北基伍省几个武装团体主动向刚果民主共和国政府及联刚稳定团示好，寻求投降或谈判。11 月 12 日，卢民主力量向新闻界发表声明，呼吁非洲联盟协助与卢旺达政府对话，而不是采取军事行动。“马伊-马伊”Cheka 派领导人 Ntabo Ntaberi Cheka 表示，他对谈判感兴趣，并在 11 月 13 日会见了省政府和联刚稳定团人员。5 个刚果武装团体，包括自由独立刚果爱国者联盟和 Nyatura 派约 1 000 名人员，聚集马西西县的 Bweremana，要求编入刚果武装部队。

23. 整个南基伍的安全局势依然动荡。10 月 1 日至 15 日，刚果武装部队在沙本达与愤怒公民组织派份子发生一系列冲突，此后，刚果武装部队控制了 Wakabango

地区的 4 个村庄。11 月 19 日，继愤怒公民组织派在沙本达县的 Byangama 举行会议后，公开表示愿意放下武器，支持政府。迄今为止，该派几个政治和军事领导人已经向省级政府投降，数十名战斗人员重在 Nyamunyuni 军营集结。

24. 卢民主力量份子在向姆文加县移动时继续伏击抢劫。据报告，布隆迪民族解放力量(民解力量)继续通过在乌维拉县各个过境点进行渗透。10 月 3 日和 4 日，刚果武装部队与民解力量在乌维拉县 Nagero 和 Rwenana 村发生冲突，打死了 5 名民解力量战士。“马伊-马伊 Yakutumba 派”的活动暂时减少，此前，据报其前副指挥官 Abwe Mapigano 成立了自己的队伍 Tujenge Kwetu(反刚果巴尔干化联盟)，估计有 200 名战斗人员。

25. 在马尼埃马，安全形势的特点是“马伊-马伊”各派和刚果武装部队反叛分子越来越多地出现在手工采矿地，特别是 Punia 和 Kailo 县，导致至少 68 000 名平民流离失所。马尼埃马与南北基伍省交界地区的人口仍然是“马伊-马伊”各派和刚果武装部队招募儿童、抢劫和侵犯人权的目标。

26. 在加丹加，在刚果武装部队开展宣传活动和作战行动后，约 1 300 名“马伊-马伊”成员向刚果武装部队投降，但只交出 9 件可使用的枪支。把其中的 125 名儿童与其他人员分开。10 月 29 日，“马伊-马伊”分子袭击卢本巴希一座空弹药库。3 名“马伊-马伊”成员和 6 名刚果武装部队成员死亡。11 月 29 日，在与刚果武装部队发生冲突后，“马伊-马伊”Kata Katanga 派成员控制了马诺诺以南 95 公里处的 Binkole 和 Mpiana 村。

27. 在东方省，受上帝抵抗军影响地区的安全局势有一定程度的恶化。10 月初，在下韦莱，上帝抵抗军成员涉嫌在 Ango 县 3 个村庄绑架了 35 人，在刚果武装部队开展行动后给予释放。11 月，10 000 多名流离失所的平民抵达 Opala，原因是刚果武装部队与“上校”Thomas Mesandu 领导的民兵团体之间在 Lomami 公园发生冲突。

28. 伊图里地区的安全局势依然动荡，特别是在南伊鲁穆。在与伊图里爱国抵抗力量激战几个月后，刚果武装部队在联刚稳定团的后勤支援下，控制了该力量在瓦伦杜宾迪，包括在 Gety 和 Aveba 的据点。该抵抗力量成员继续发动零星的反击。8 月以来的战斗已导致约 18 万平民流离失所，据称 83 名平民被杀害。

人道主义状况

29. 人道主义状况依然令人关注，境内流离失所者人数估计达 270 万，而我前一次报告中提到的人数是 260 万。北基伍、马尼埃马和东方省的境内流离失所者人数有所增加，而南基伍和加丹加地区则有一定程度的减少。刚果武装部队和“3•23”运动在北基伍省鲁丘鲁县的交战，以及其他武装团体在东方省的活动又迫使几千名刚果人跨越边界到邻国乌干达和卢旺达避难。迄今为止，乌干达接纳了大

约 153 000 人，卢旺达接纳了大约 73 000 人，其中多数人得到了联合国和人道主义合作伙伴的援助。

30. “3•23”叛乱结束之后，境内流离失所者和刚果难民开始回归，主要是回到鲁丘鲁、尼拉贡戈和贝尼县，其中包括利用政府领导的回归计划。回归者在重返同样处于困境的社区之后，其人道主义需求，特别是粮食、保健、住处和安全保护方面的需求依然很大。

31. 联合国及人道主义合作伙伴继续向刚果民主共和国提供援助，包括向 2013 年 3 月政变后逃出的 45 000 多名中非难民提供援助。2013 年刚果民主共和国人道主义呼吁所涉资金估计为 8.92 亿美元，但截止 12 月 2 日仅 63% 的资金有了着落，即获得资金 5.63 亿美元。由于缺乏经费，有些组织不得不进行改组，关闭若干分支办事机构，缩小所需人道主义援助的规模。

经济发展

32. 尽管刚果民主共和国的宏观经济相对稳定，但一般百姓的生活状况依然岌岌可危。11 月 22 日，该国总理马塔塔•蓬约向国民议会提出了 2014 年预算草案，预算总额为 76,118 亿刚果法郎(合 80 亿美元)，相当于国内生产总值(国内总产值)的 34.9%，比 2013 年的预算增加了 4.9%。10 月 30 日，该国政府与南非政府签署了一项协议，以开发大因加水力发电项目，这是世界上最大的水力发电项目之一。

区域事态发展

33. 乌干达推动大湖区问题国际会议机制原计划于 11 月 11 日在恩德培举行“3•23”运动与刚果民主共和国政府之间签署和平协议的仪式，但是由于刚果民主共和国政府不同意签署协议，仪式没有举行。通讯部长兼政府发言人 Lambert Mende 于 11 月 12 日说，由于“3•23”运动已不复存在，因此签署协议已没有现实意义。但是，该国政府在 11 月 14 日刚果民主共和国常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/2013/670)中重申愿意签署一项文件，以便在政治上结束坎帕拉对话，正式承认“3•23”叛乱运动的结束，并解决驻扎营地、解除武装、复员和重返社会问题。政府并表示将遵守先前与“3 月 23 日”运动在坎帕拉谈判中商定的条款，包括准许大赦，但其中不包括涉嫌犯有国际法所述严重罪行的人。

34. 乌干达政府于 7 月 8 日表示，在坎帕拉谈判结束前，尚无法向刚果政府当局移交目前在乌干达的“3•23”运动成员。

35. 12 月 12 日，刚果民主共和国政府与“3•23”运动领导人在肯尼亚内罗毕签署了一项宣言，同时穆塞韦尼先生和马拉维总统乔伊丝•班达以大湖区问题国际会议主席和南部非洲发展共同体(南共体)主席的身份发表最后公报，据此刚果政府与“3 月 23 日”运动领导人之间的坎帕拉对话宣告结束。在整个过程中，我的

大湖区问题特别代表和大湖区问题特使与非洲联盟、欧洲联盟和美利坚合众国特使一起努力，与刚果民主共和国、卢旺达和乌干达的关键利益攸关方密切接触，以促成通过谈判取得结果。

三. 执行联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的任务

保护平民

36. 不安全与冲突继续使刚果民主共和国东部的平民百姓普遍受到影响。10 月和 11 月，联合国保护问题群组在北基伍、南基伍和东方省记载了 9 515 起事件，六个联合保护小组部署在上述各省，评估局势并确定保护的需求。10 月和 11 月间，联刚稳定团通过社区警报网络接到了 504 次保护警报，其中 359 次是从北基伍省发出的。联刚稳定团采取应对措施，部署了快速反应部队，并派遣调查巡逻队，或在适当情况下将警报转交国家安全部队。

特派团部署和打击武装团体的行动

37. 联刚稳定团在南北基伍两省全境及东方省、马涅马省和加丹加省继续广泛巡逻，包括与刚果武装部队和警察联合巡逻。联刚稳定团部队在东方省伊图里地区和南基伍乌维拉县支持了刚果武装力量保护平民的一些行动，并支持了由刚果主导的清除“3•23”运动在鲁丘鲁县的残余据点的行动。

38. 联刚稳定团在 10 月 1 日至 11 月 30 日期间向全国各地的刚果武装部队提供后勤支助，包括送交了超过 461 000 公斤的口粮和 190 000 多升燃料，以支持 14 000 多名士兵。

39. 干预旅的部署随着马拉维 850 人的步兵营于 10 月 10 日到达戈马而告完成，但是特遣队所属装备还有一些尚未送达。

40. 干预行动旅参加了 10 月 26 日至 11 月 4 日由刚果主导的追剿“3•23”运动的行动。为支持上述行动，联刚特派团的部队和分支部队共 1 280 人，加上来自北基伍旅的 902 人调往，穆尼吉、卢文迪和基万加，以确保为该地区平民提供保护。联刚稳定团的支持包括干预旅地面部队参与作战行动，部署攻击型直升机、发射大炮和迫击炮弹，以及提供后勤支助。

监督武器禁运执行情况

41. 10 月和 11 月，我的特别代表向扩大联合核查机制提出六项请求，其中包括：调查对武装团体提供越境支持的事件，以及核实在“3•23”运动 Tchanzu 基地及其他地点的基地发现的武器弹药的来源。目前正在等待调查结果。

42. 在击败“3•23”运动之前，联刚稳定团接到可靠报告说，有几百名平民从邻国返回了北基伍受“3•23”运动控制的地区。据这些报告称，一些回归者被该运

动招募接受训练。稳定团并接到一致和可信的报告称，“3•23”运动在卢旺达和乌干达境内招募战斗者，以及获得越境供应。11月5日，联刚稳定团和刚果武装力量在曾经受到“3•23”运动控制的地区恢复了行动自由，从而得以对南北基伍两省的东部边界加紧监测。

43. 联刚稳定团为准备部署没有武器装备的无人驾驶航空系统，制定了一项实时监测计划，优先考虑监测武装团体活动和武器禁运情况。该计划的监测范围遍及以戈马机场为中心方圆150公里的地区，包括必要时可以移动位置。第一架无武器的无人驾驶飞行器于12月3日投入行动。2014年初应达到全面作业能力，届时将部署所有五架飞行器。

支持安全部门改革和警察改革

44. 10月，联刚稳定团联同欧洲联盟刚果民主共和国安保部门改革咨询和援助团，帮助该国国防部制定政府工作组及其13个技术分组的职权范围，这些团组的任务是在一系列部门中推进军队改革，重点是所需资源。10月，联刚稳定团与欧盟安保改革援助团开始联合主持国防部门改革国际合作伙伴工作组的会议。

45. 在警察部门改革方面，警察总监察局的120名审计监察员，包括30名女性，在德国国际开发署赞助的项目框架内接受了联刚稳定团的训练。联刚稳定团的警察在下刚果省、南基伍省和西开赛省三个试点省启动了对刚果高级国家警察人员的第一阶段训练。训练由大不列颠及北爱尔兰联合王国供资，共有120名指挥官参谋受训。

46. 此外，报告所述期间推出了两个长期的基本训练课程。在加丹加省的Kasapa训练中心，500名士官生、包括30名女性，开始接受一般警务方面的训练。另有260名新招募的警官、包括27名女性在东方省的Kapalata训练中心开始接受关于社区治安理念的12个月训练课程。

人权

47. 侵犯人权事件，尤其是由于武装团体的行动所造成的侵犯人权事件在本报告所述期间受到极大关注。发生了以族裔划界的大规模侵犯人权事件，包括因特定族群被认为支持了某些武装团体而使其人权受到侵犯。在北基伍省的马西西和鲁丘鲁县，据说10月份以来至少有20人被Nyatura派战斗员杀害。在Luke曾发生一起严重事件，当时有13名洪德平民(包括5名儿童)因为被认为与对屠杀该地区胡图族居民负责的Raia Mutomboki派相勾结而被当即处决。联刚稳定团还证实，9月25日至27日“玛伊-玛伊”民兵Cheka派杀害了至少34名平民(包括20名儿童)、强暴了至少10名妇女，烧毁了180多所房屋，其中一些事件是在北基伍省马西西县与Raia Mutomboki派战斗员联手犯下的。

48. 根据记录 10 月 1 日以来仍有很多人被武装团体绑架，由此证实了从 2012 年底以来观察到的趋势。仅仅在 10 月和 11 月，“玛伊-玛伊”民兵和民主同盟军战斗员就在北基伍省绑架了至少 51 位平民。据报告，在 10 月 22 日和 23 日的一个夜里，民主同盟军就在北基伍省贝尼县的 Opira 绑架了 24 名平民。

49. 联刚稳定团还证实，刚果武装部队士兵在追剿武装团体的行动中犯下严重侵犯人权行为。在东方省南伊鲁穆，8 月底以来有 15 名平民被杀、至少 4 名妇女被强奸，25 名平民的人身安全权利受到其他形式的侵犯。此外，刚果(金)武装部队士兵还对财产进行了大量掠夺和毁坏。11 月 17 日，在马诺诺县，据说有 9 名被指控为“玛伊-玛伊”民兵 Kata Katanga 派的战斗员被刚果武装部队杀害。

50. 联刚稳定团记载了 10 月底刚果武装部队与“3•23”运动在北基伍省重新交火时侵犯人权的情况。11 月初，“3•23”运动从 Tshanzu 据点向鲁丘鲁县居民村庄发射了迫击炮弹，造成至少 15 名平民(包括 6 名儿童)死亡、另有 37 名受伤。联刚稳定团还获悉，11 月 7 日至 28 日，刚果武装部队在北基伍省鲁丘鲁县的 Bunagana 至少杀害 4 名平民、并犯下了其他侵犯人权行为，这些行为都是在该武装部队重新部署到该地区之后发生的。

51. 北加丹加地区的局势依然令人严重关注。在 3 月以来进行了一系列调查访问之后，联刚稳定团得以证实，“玛伊-玛伊”民兵 Kata-katanga 派杀害了至少 59 名平民、强奸了至少 40 名妇女和 5 名女童、任意拘禁和/或绑架了至少 255 名平民、侵害了 200 多名平民，并毁坏了财产甚至整个村庄。

52. 联刚稳定团与联合国儿童基金会(儿基会)于 11 月 27 日发表了联合声明，对于金沙萨的年轻男性和儿童失踪和被暗害的一些令人震惊的报告表示关注。据报告，这些事件发生在刚果政府当局为制止都市犯罪行为而于 11 月 15 日发起的 Likofi(即猛击)行动期间。根据目前正在核实的所获信息，至少有 20 人被杀，其中包括 12 名儿童。

53. 11 月 20 日，在戈马已投入运作的军事法院开始审判刚果军队成员于 2012 年 12 月在米诺瓦及周边地区所犯下的严重侵犯人权行为，包括集体强奸事件。包括 5 名高级军官在内的 40 名刚果武装部队人员正受到起诉。根据这一特别军事管辖权进行的诉讼不准许对法院的裁决提出上诉，裁决可以包括死刑，但可实际暂停执行。

性暴力

54. 截止 12 月 5 日，联刚稳定团在受冲突影响省份记载了对至少 79 名妇女和 28 名女童所犯的性暴力行为。据指控，这些行为都是武装团体和国家安全部队成员犯下的。儿基会合作伙伴向北基伍、南基伍和伊图里的性暴力受害者提供了多部门援助。在幸存者中，有 1 125 人(包括 350 名儿童)接受了心理护理、979 人(包

括 220 名儿童)接受了免费的医疗护理。多数受害者在受害 72 小时内得到医疗护理。

55. 我的负责冲突中性暴力问题特别代表扎伊娜卜·哈瓦·班古拉于 10 月 6 日至 11 日访问了刚果民主共和国。她会晤了政府官员，并在一次关于性暴力问题的特别会议上向参议院作了讲话。

儿童保护与武装冲突

56. 在本报告所述期间，联刚稳定团、儿基会和其他儿童保护行为体记录了 181 名儿童(11 名女孩和 170 名男孩)在 10 月 1 日至 12 月 15 日期间逃离或离开各武装部队和武装团体的案件，其中 6 名儿童不满 15 岁。联刚稳定团使 16 名曾与武装团体有关联的儿童从国家情报部门拘留室中成功获释。特别令人关切的是，在本报告所述期间，记录了“玛伊-玛伊”民兵 Cheka 派在北基伍省 Lwibo 实施暴行导致 6 起儿童伤亡的案件，造成至少 8 名儿童死亡，2 人受伤，31 人遭到绑架。

57. 我的儿童与武装冲突问题特别代表莱拉·策鲁圭于 11 月 17 日至 23 日期间访问了刚果民主共和国。她在金沙萨、戈马、鲁丘鲁和贝尼会见了政府官员，以确定实现全面遵守《行动计划》的后续步骤，包括在省一级建立后续机制。

58. 联刚稳定团对超过 640 名刚果国家警察和刚果武装部队成员进行了有关儿童保护方面的培训。

司法和惩戒机构

59. 联刚稳定团在刚果民主共和国东部的三起重罪调查中为军事司法部门提供了协助，其中包括性暴力罪行。在本报告所述期间，在欧盟资助下，通过联刚稳定团与联合国开发计划署(开发署)联合项目设立的两个新的起诉支助小组中的一个已经在基桑加尼开始运作。

60. 联刚稳定团为部署流动法院向军事和民事司法当局提供咨询和支助，目前有 406 个案件正在审理，并已作出 84 个判决。还为对拘留室进行的 152 次司法视察提供了支持，从而使 365 起非正规拘留案件合乎规范，100 人获释。儿基会帮助民事司法当局培训了 16 名新任治安官，以便在 10 个省份运作儿童特别法庭。

61. 联刚稳定团完成了对该国所有监狱设施的查勘工作。10 月 7 日，向监狱管理官员介绍了结果。10 月 12 日完成了 150 名军官的监狱管理培训。联刚稳定团还为加丹加省、开赛省和南北基伍省 18 个监狱的 18 名监狱长和 36 名书记员开展了在职培训方案。

62. 联刚稳定团与开发署合作，在金沙萨恩多洛军事监狱设立了两个流动法庭，以增加诉诸司法的机会及减少拥挤现象。在速效项目资助下，联刚稳定团开始在

金沙萨的 Makala 中央监狱为带婴儿的女囚建造一个单独的牢房区。还与开发署一起在戈马监狱开展了创收活动，以协助被拘留者重新融入社会。

解除武装、复员和重返社会；解除武装、复员、遣返、重新安置和重返社会

63. 在本报告所述期间、共有 323 名刚果和外国武装团体成员前往联刚稳定团解除武装、复员、遣返、重新安置和重返社会营地报到，其中包括 68 名卢民主力量 and 131 名“3•23”运动成员。共接收了 146 名外国人员，包括 8 名与武装部队或武装团体有关联的儿童。在所有这些人中，有 177 名是刚果籍武装团体成员，其中 28 人是儿童。

64. 让目前呆在戈马过渡营的前刚果“3•23”运动战斗人员重返社会和遣返来自卢旺达的前战斗人员的工作陷入停滞状态，原因是刚果政府加强了审查程序。在本报告所述期间，没有“3•23”运动复员战斗人员被遣返或放归其来源社区。联刚稳定团目前在戈马过渡营收容了 149 名来自各武装团体的逃兵，包括 131 名“3•23”运动分子。

65. 7 月份提交的国家解除武装、复员和重返社会方案草案(复员方案三)仍有待政府批准。这一总体计划的预算为 8 500 万美元，预计将处理大约 12 000 名刚果战斗人员(包括已被解除武装和复员但未重返社会的 3 000 名余留前战斗人员)和 2 600 名外国前战斗人员的案件。与此同时，联刚稳定团证实，自 9 月 1 日以来，已有 1 000 名复员的前战斗人员被政府从南北基伍转移到赤道省。截至 12 月 5 日，大约 2 230 名来自各武装团体的刚果前战斗人员已经在北基伍省贝尼、Bweremana 和 Kanyaruchinya 以及南基伍的尼亚蒙云伊重新集结。

66. 为确保对投降者人数激增做好准备，联刚稳定团增加了北基伍和南基伍各过渡营的收容能力，以最多容纳 750 名前战斗人员。

67. 与政府协商之后，联刚稳定团制定了临时解决办法，在戈马以西萨凯的一个解除武装、复员和重返社会营地安排和容纳最多 1 000 名前战斗人员。临时措施还包括在戈马以北 50 公里的鲁曼加博收容最多 1 500 名前战斗人员。

地雷行动

68. 10 月 10 日，联刚稳定团将位于东方省基桑加尼的一个新的弹药仓库设施移交给国防部。这一新大院按照国际安全标准建造，将有助于保障驻省刚果军队的弹药。

69. 在受到北基伍省最近冲突影响的地区，如 Tchanzu、基邦巴和基巴蒂，联刚稳定团为清除和销毁弹药和未爆弹药提供了支助，确保返乡平民的即时人身安全。在“3•23”运动 Tchanzu 总部，至少发现了 10 吨弹药和武器。联刚稳定团和刚果当局在北基伍清除了 2 295 件未爆弹药和 41 372 件小武器弹药。

稳定和巩固和平进展

70. 联刚稳定团开始在北基伍省、南基伍省和东方省执行订正的国际安全与稳定支助战略。开展了联合评估，以确定优先领域和制定各项方案，支持当地解决冲突办法。

自然资源开采和贸易

71. 在北基伍省核实手工采矿点和执行矿产追踪制度的工作由于安全局势恶化而受到了阻碍。另一个限制进展的因素是瓦利卡莱县和马西西县的矿权所有者和代表手工采矿者的合作社之间在采矿问题上持续存在分歧。

72. 10 月，联刚稳定团协助矿业部在没有直接受武装冲突影响地区开展了核实工作。马涅马县 Matete/Namoya 附近的三个矿场得到了核实。联刚稳定团还协助规划了对加丹加各矿场的核实工作，这些矿场已被国际锡研究协会锡矿供应链倡议实施的追踪系统所覆盖。核实工作于 11 月 30 日开始，涉及 20 个矿场。

四. 联刚稳定团干预旅行行动范围内的联合国人员安全和保障

73. 该国西部联合国工作人员、房地和行动面临的威胁和安全风险仍然较低，但东部的情况却明显不同。在 10 月 1 日至 11 月 15 日期间影响到联合国和国际非政府组织人员的 60 起安全事件中，共有 37 个事件直接影响联刚稳定团，其中在东部记录到 23 起。这些事件包括：向东方省栋古的联合国设施、工作人员和车辆投掷石块；在乌维拉举行了一次反联刚稳定团的示威；在东方省栋古发生一起企图放火焚烧联刚稳定团车辆的事件，并发生了 4 起逮捕和拘留工作人员（3 名国际工作人员和 1 名本国工作人员）的事件，以及发生 19 起偷窃联合国人员设备和个人财产的事件。

74. 10 月 11 日，“3•23”运动在北基伍省鲁丘鲁县伊沙沙地区向一架联合国军用直升机开火。10 月 18 日，另外两架直升机在 Kibumba 附近遭到“3•23”运动分子射击。在全部三起案件中，直升机都安全返回了戈马。10 月 27 日，“3•23”运动在鲁丘鲁县有针对性地袭击了一组联刚稳定团维和人员；一名坦桑尼亚警察被杀害。

五. 特派团重新配置和移交职责的路线图

联合评估

75. 10 月，联刚稳定团和刚果政府执行了联合评估任务，以评估东方省、南北基伍省、马涅马省和加丹加省全部 30 个县和地区的安全和人道主义局势。该评估确认了这些省份岌岌可危的安全局势，包括上帝军在东方省的活动相对增加，武

装团体在伊图里曼巴萨县和伊鲁穆县南部的活动增加，以及在瓦利卡莱和马西西县以族裔为目标的暴力行为和卢民力量的活动增加。

特派团重新配置到东部

76. 根据安全理事会第 2098 (2013) 号决议，联刚稳定团开始为最大限度地加强其各构成部分在东部的存在进行规划，以执行其任务。

77. 作为第一步，我的负责法治的副特别代表于 10 月 31 日迁往戈马，以领导派驻该国东部的联刚稳定团人员以及监督特派团任务的执行，特别是在稳定和保护平民方面。目前正在进行评估，以确定联刚稳定团需要在刚果民主共和国东部以及在武装团体仍然活跃的地区的外地办事处配备的能力。

78. 设想将在未受武装冲突影响的各省维持一种触角式存在，在这些地区，局部冲突不对国家或区域的稳定构成威胁，因此不需要为确保对情况的了解和预警能力而驻扎联刚稳定团部队。在我的下一次报告中，我将提供进一步资料说明在特派团所有构成部分重新配置方面所取得的进展。

移交任务

79. 根据安全理事会的要求，已确定由联刚稳定团移交给联合国国家工作队的任务。本报告所附汇总表列出了按照协议由联刚稳定团移交给联合国国家工作队的一些活动，包括人道主义排雷、选举的技术支助、能力建设以及司法和惩戒方面。

80. 联刚稳定团除其他外，将向联合国国家工作队移交，大多数有关排雷支助的活动；但是，正如我在上次报告中所述，联刚稳定团将在短期内继续部署其内部的爆炸物处理和弹药管理能力，以便最低限度地作出快速反应和进行弹药管理，为解除武装、复员和重返社会的努力及干预旅提供支持。

81. 有关选举支助的建议是基于选举需求评估团的结论提出的，刚果民主共和国政府 7 月 31 日向联刚稳定团提出由联合国继续提供选举支助的请求之后，评估团于 9 月 24 日至 10 月 5 日期间访问了金沙萨。

82. 评估团发现，联合国系统持续的选举援助对于支持刚果当局努力举行可信和透明的选举至关重要。因此，评估团建议联合国继续从政治、技术和协调方面向刚果民主共和国选举进程提供援助。不过，这样的支助取决于将于 2014 年初开展的一项评估的结果，需显示选举进程已取得足够的进展，有理由对及时举行可信的选举作出合理预测。

83. 在移交任务方面，评估团建议将选举活动由联刚稳定团移交给开发署和全国独立选举委员会。联刚稳定团选举司到 2014 年 7 月 1 日将停止其职能，由一支选举斡旋力量来代替，以支持秘书长特别代表在选举进程方面的斡旋作用。

84. 评估团建议用开发署的另一个项目代替资金供应已于 2013 年 3 月停止的选举周期支助方案，以支持涵盖整个周期的选举进程。该项目应尽快开始接管目前由联刚稳定团执行的各种技术、后勤和协调任务。

85. 评估团还建议，联刚稳定团还应到 2014 年 7 月 1 日时将其在外联、传播和新闻、公民教育、培训、规划和摸底查勘方面的选举任务移交给全国独立选举委员会。

86. 9 月 25 日，联刚稳定团通过信函向政府通告了这一持续进程。提议建立一个政府与联合国移交任务联合工作队。工作队将确定可以移交给政府的更多任务。

87. 国家工作队和联刚稳定团计划进行一次战略能力评估，更精确地确定移交所涉费用和资源缺口，以期制定一项资源调动计划。

风险分析与减缓

88. 联合国国家工作队要接管联刚稳定团的任务，就需要有适当的资源和能力。缺乏执行这些任务的资源和能力是国家工作队面临的一个关键挑战。还应指出的是，无论是在人员配置还是后勤和行政支助方面，国家工作队的可用资源和能力甚至绝不会近似于维和行动的可用资源和能力。此外，联合国合作伙伴在很大程度上依赖于稳定团的后勤能力。减少稳定团在未受冲突影响地区的存在不仅可能为移交任务制造挑战，还会影响方案的交付并增加国家工作队现有方案的业务费用。

六. 意见

89. 最近刚果民主共和国东部出现积极的事态发展。我对刚果军队成功击退“3•23”运动向刚果政府表示祝贺。刚果军队作战英勇果断，显示效率提高、行动得到改善，迫使“3•23”运动放弃参与叛乱活动，并解放了该运动盘踞了 16 个月的地区，还导致其他武装团体的几百名战斗员投降。

90. 我欢迎 12 月 12 日在内罗毕结束了坎帕拉对话，其标志是刚果民主共和国政府与“3•23”运动签署了宣言；穆塞韦尼先生和班达女士以大湖区问题国际会议主席和南共体主席的身份发表了最后公报。这是解决刚果民主共和国东部冲突的根源，使人民摆脱痛苦的重要步骤。我敦促刚果民主共和国政府毫不拖延地立即执行和履行承诺。联合国随时准备视需要为该国履行承诺提供便利。我还敦促该次区域各国信守根据《和平、安全与合作框架》作出的承诺，不窝藏任何被指控犯有战争罪、危害人类罪、灭绝种族行为或侵略罪的人以及受到联合国制裁制度制裁的人，不向其提供任何类型的保护。

91. 现在必须重点解决刚果民主共和国东部冲突的根源。我敦促所有《和平、安全与合作框架》签署国抓住这次机会履行根据《框架》作出的承诺，在该区域建立持久和平与稳定。

92. 我赞扬刚果民主共和国政府在“3•23”运动前占领区努力迅速恢复国家权力。这对于防止其他武装团体利用任何真空十分关键。不过，为了确保这些成果不可逆转，还需要作出更大努力。至关重要的是必须制定可据此进行更广泛重建工作的全面解除武装、复员和重返社会方案；继续扩大活动规模，以恢复国家权力和稳定社区；为难民和流离失所者返回做好准备；以及打击重罪不受惩罚现象。联刚稳定团和联合国国家工作队将更加注重在这方向刚果政府提供支持。

93. 我们不应忘记其他武装团体继续对刚果民主共和国东部构成威胁。它们继续严重违反国际人道主义法，包括针对特定族裔进行击杀、绑架和强奸。我欢迎约瑟夫•卡比拉总统承诺对付这些武装团体。作为国家方案的一部分，前战斗员必须解除武装和复员，同时需要找到防止前战斗员重新拿起武器的长期解决方案。

94. 必须查出严重侵犯人权和违反国际人道主义法的实施者，并追究其责任。冲突中的性暴力实施者无论属于哪个派别都不可逃脱惩罚。我欢迎最近对刚果武装部队 40 名士兵提出指控，但是对在此军事管辖权范围内的诉讼不符合关于公平审判权的国际标准表示关切。

95. 我还感到鼓舞的是，政府在继续努力履行该国根据《和平、安全与合作框架》作出的承诺。我鼓励卡比拉先生和刚果政府保持这一势头。需要采取进一步步骤解决冲突的根源，为此需要推动重大改革，特别是为长期加强安全和改善民众生活条件而进行的重大改革。要做到这一点，必须在国家对话已有成果的基础上拿出政治意愿和发挥强有力的领导作用。

96. 我欢迎迄今在推动军队改革方面取得的进展，呼吁政府完成防务部门改革纲领法草案的定稿，以便为此重要进程提供框架。抓紧成立快速反应部队仍然是一个重大优先事项，这支部队将逐步接管联刚稳定团在维护安全和保护平民方面的一些职责。

97. 最近的事态发展表明，联刚稳定团的干预旅是更广泛的政治战略框架中的一个有效工具。它为刚果武装部队领导的击溃“3•23”运动的行动取得成功发挥了重要作用。但是，如果没有联刚稳定团整个部队和整个特派团强有力地参与保护平民的工作，此项行动是不可能取得成功的。

98. 联刚稳定团和联合国国家工作队确定了将移交出去的若干任务。这将使联刚稳定团能够集中精力履行其核心职责，其中最主要的是保护平民和特派团发挥斡旋作用，支持政府履行该国根据《和平、安全与合作框架》作出的各项承诺。将逐步移交任务，以确保获得所有有关利益攸关方的全面支持和投入。联合国国

家工作队将需要获得执行这些新任务的能力和资源。我呼吁国际社会弥补这方面的如何不足。

99. 我要赞扬我的刚果民主共和国问题特别代表兼联刚稳定团团长马丁·科布莱尔、我的大湖区问题特使玛丽·鲁滨逊以及其他区域特使、南部非洲发展共同体和大湖区问题国际会议为支持和平进程作出的持续努力。我还要感谢联刚稳定团和联合国国家工作队全体人员在非常困难的情况下作出的不懈努力、表现出的勇气和决心。我要特别向 10 月 28 日在基万加为保护平民而失去一名维和人员的坦桑尼亚特遣队表示敬意。我还要感谢联刚稳定团的部队及警察派遣国，并感谢继续为刚果民主共和国提供宝贵支持的捐助国、区域及多边组织和非政府组织。

附件

从联刚稳定团将任务移交给联合国国家工作队

联刚稳定团的目标	移交给联合国国家工作队的任务	任务承担方	现况	移交时限		移交过程
				2014 年	2015 年	
1. 保护平民						
1.1 人权	为国家行为者包括国家安全部队进行人权培训、机构建设和提高认识	人权高专办	移交工作已完成			联合国在刚果民主共和国的联合人权办公室正在人权高专办/日内瓦的财政支持下执行各项活动
1.2 受武装冲突影响的儿童	支持政府执行《行动计划》，防止和制止武装部队和武装团体招募和使用儿童，以及防止和制止未受冲突影响地区的其他严重侵犯儿童权利的行为	儿基会	将开始进行移交	X		联刚稳定团将把在未受冲突影响地区的支持《行动计划》协调活动移交儿基会
1.3 性暴力	协调国家战略，在未受冲突影响地区打击性别暴力行为	妇女署、人口基金、儿基会、开发署	移交工作正在进行	X		此项任务的移交工作正在进行，可望在 2014 年 6 月完成。妇女署与刚果政府签署了帮助协调打击性暴力和性别暴力的国家战略的项目。下一步包括在 2014 年第一季度完成该项目安排和项目付款。同时，妇女署将为协调打击性暴力和性别暴力活动继续向性别平等事务部提供技术支助和信息技术支助(电脑和其他设备)。儿基会和人口基金正在妇女署未在省级派驻人员的地区提供协调支助
1.4 地雷行动	a. 人道主义排雷	地雷行动处	移交工作正在进行	X		正在向地雷行动处移交所有排雷任务，此项工作可望在 2014 年 6 月完成。援助地雷/未爆炸药受害者的工作正交由地雷行动处和世卫组织进行
	b. 对不受武装冲突影响地区的儿童和民众进行危险教育	地雷行动处	移交工作正在进行	X		
	c. 通过医疗支援和重返社会经济生活方案，为地雷/未爆弹药受害者提供援助	地雷行动处、世卫组织	移交工作正在进行	X		
	d. 支持政府履行根据《禁止杀伤人员地雷条约》承担的义务	地雷行动处	移交工作正在进行	X		
	e. 支持执行《全国地雷行动战略计划》(2011 年)，并国家机构过渡各项活动	地雷行动处	移交工作正在进行	X		

联刚稳定团的目标	移交给联合国国家工作队的任务	任务承担方	现况	移交时限		
				2014 年	2015 年	移交过程
	f. 支持国家主管当局执行 2012 年地雷行动国家能力发展计划	地雷行动处	移交工作 正在进行	X		
2. 稳定						
2.1 司法	a. 为未受武装冲突影响地区的司法官员和惩教官提供刑法和程序、法院记录保存和管理方面的培训	开发署、难民署、毒品和犯罪问题办公室	移交工作 正在进行	X		已开始移交这些任务。开发署和难民署将通过 2013-2017 年联发援框架，在未受武装冲突影响地区加大力度开展正在进行的活动，以执行这些任务。联刚稳定团和有关机构正在决定哪些省份为首批接受移交任务的省份。移交工作将在 2014 年 6 月结束
	b. 与国家伙伴一起参与和支持联合司法评估团，对省府以外的司法机关进行评价	开发署	移交工作 正在进行		X	联刚稳定团和开发署就在东部地区实施此项举措进行密切协调，以便在 2015 年将其移交开发署
	c. 对该部门行为体的责任分工进行司法摸底和监督	开发署	移交工作 正在进行		X	下一步将由联刚稳定团和国家工作队成员来决定向哪些省份移交这项任务
	d. 支持在受冲突影响地区组建流动法院	人权高专办、难民署、开发署	移交工作 已完成			人权高专办和难民署都支持在受冲突影响地区作为打击有罪不罚现象的一部分，持续组建流动法院
	e. 为儿童伸张正义：确保根据刚果儿童保护法 (2009 年) 对待触犯法律儿童，并将其移送主管司法部门	儿基会	移交工作 已完成			已将此项任务全面移交儿基会。正在刚果民主共和国为儿童伸张正义制度下作为司法改革的一部分开展各项活动
2.2 惩教	a. 就国家确保被拘留青少年权利的标准和义务向政府提供技术咨询并开展宣传活动	儿基会	移交工作 已完成			已将此项任务全面移交儿基会。正在刚果民主共和国为儿童伸张正义制度下作为司法改革的一部分开展各项活动
	b. 监狱基础设施的改造和新建	开发署/项目厅、国际移徙组织	移交工作 正在进行	X		开发署与国际移徙组织和项目厅密切协调，在南北基伍的本亚基里、菲齐、戈马和马西西建立监狱 联刚稳定团正与开发署、项目厅和国际移徙组织分享包括基础设施、维持和能力需求在内的监狱数据

联刚稳定团的目标	移交给联合国国家工作队的任务	任务承担方	现况	移交时限		移交过程
				2014 年	2015 年	
2.3 自然资源的开采和贸易	监督国家重建权力地区的矿场；确保遵守尽职调查程序，以保证矿产供应链的透明度措施有效；支持建立矿产交易中心	开发署、国际移民组织	将开始进行移交		X	联刚稳定团与开发署和国际移民组织密切合作，监督矿场安全和可追踪性战略的执行情况；支持刚果民主共和国政府多方利益攸关方对矿场进行验证和核证；建立矿产交易中心 国际移民组织和联刚稳定团将于 2014 年初开会敲定移交计划，确保逐步移交职责，移交工作应在 2014 年 7 月完成。国际移民组织将发布每月活动报告
3. 民主机构/治理						
3.1 选举援助	a 进行全国独立选举委员会工作人员的能力发展，以准备培训程序和工作人员征聘材料，以及与本国和国际伙伴进行协调和联络	开发署和妇女署	移交工作正在进行	X		联刚稳定团选举司到 2014 年 7 月 1 日将停止运作，之后将为选举进行斡旋。从 4 月起，联刚稳定团选举工作人员人数已逐步缩减；截至 12 月 5 日，在 106 个预算内职位中，仅 71 个仍然在职，到 2014 年 6 月 30 日将再缩减到 13 个职位 选举的技术性任务将逐步移交全国独立选举委员会，并在开发署一个新项目设立后，立即移交该项目。妇女署正参与起草开发署的这个新项目 下一步包括完成开发署/全国独立选举委员会项目提案草案的定稿，并定于 1 月份由全国独立选举委员会将其提交各相关伙伴
	b 向国家处理中心提供技术和概念支助，以管理相关数据库、信息技术程序和软件开发；支持全国独立选举委员会处理信息技术的整体需求和设施	开发署	移交工作正在进行	X		
	c 为全国独立选举委员会工作人员进行对外关系和法律事务方面的能力建设；为全国独立选举委员会工作人员、司法部官员和司法部门进行选举争议诉讼方面的能力建设	开发署	移交工作正在进行	X		
	d 为全国独立选举委员会提供技术援助，以编制公民和选民教育程序和手册以及协调有关培训	开发署、儿基会、教科文组织	移交工作正在进行		X	
	e 为全国独立选举委员会开发业务规划工具提供技术支助	项目厅、开发署、国际移民组织	移交工作正在进行	X		
	f 为全国独立选举委员会拟定战略和执行后勤计划提供业务支助	项目厅、开发署、国际移民组织	移交工作正在进行	X		

联刚稳定团的目标	移交给联合国国家工作队的任务	任务承担方	现况	移交时限		移交过程
				2014 年	2015 年	
3.2 巩固和平和民主	a 通过国家和各省当局的能力建设，加强国家权力	开发署、儿基会、难民署、人居中心、粮农组织	移交工作正在进行	X		由开发署牵头，参与机构将参与进行能力建设活动，以配合联刚稳定团在各省份的存在
	b 为民间社会组织进行关于对话、妇女增强权能和治理方面的能力建设	开发署、儿基会、人口基金、粮食署、粮农组织、妇女署、难民署	移交工作正在进行	X		联刚稳定团和国家工作队发起了关于移交工作的讨论。立即要采取的步骤是制定省级移交工作的详细计划。开发署和儿基会正在与包括青年组织在内的民间社会进一步加强合作，已处理对话、妇女增强权能和治理问题。其他机构则开展在各自任务领域持续进行的活动

注：在特派团新概念草案的三个重点领域(保护平民、稳定和治理)分配任务。

简称：粮农组织(联合国粮食及农业组织)；人权高专办(联合国人权事务高级专员办事处)；人口基金(联合国人口基金)；人居署(联合国人类住区规划署)；难民署(联合国难民事务高级专员公署)；儿基会(联合国儿童基金会)；地雷行动处(联合国地雷行动处)；毒品和犯罪问题办公室(联合国毒品和犯罪问题办公室)；项目厅(联合国项目事务厅)；妇女署(联合国促进性别平等和增强妇女权能署)；粮食署(世界粮食计划署)；世卫组织(世界卫生组织)。